

Entre le boeuf et l'âne gris

French Carol

Here Mid the Ass and Oxen Mild

French carol

English version by Winfred Douglas

arr. T. Hurrell

$\text{♩} = 72$
p *pp*

S. En - tre le boeuf et l'an - e gris, dort, dort,
 Here mid the ass and ox - en mild, Sleep, sleep,

A. *pp*
 dr dort,
 sleep,

4
 S. *p*
 dort le pe - tit fils. mil - le anges di - vins, mil - le sé - ra - phins
 sleep my lit - tle child. An - gels from on high Hov - er in the sky,

A. *mm*
 le anges di - vins, mil - le sé - ra -
 an - gels from on high Ho - ver in the

7
 S. *p*
 vo - lent à l'en - to Dieu d'a - mour. En - tre les
 Keep - ing watch a - bo - ve the in - car - nate God, the God of love. Here be - twixt

A. phins de ce Dieu, ce Dieu d'a - mour.
 sky, ve the in - car - nate God, the God of love.

T. *p*
 En - tre les ro - ses
 Here be - twixt rose and

8
 Piano (for rehearsal only)

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

10

S. *pp*
 ro - ses et les lis, dort, dort, dort le pe - tit
 rose and li - ly white, Sleep, sleep, sleep my son to -

A.

T. *pp*
 et les lis, dort, dort, dort le .s.
 li - ly white, Sleep, sleep, sleep night.

B.

13

S. fils. anges di - vins, mil - le sé - ra -
 night. ,ls from on high Ho - ver in the

A. *P*
 dort fils. mm
 Sleep to - night.

T. *mr*
 anges di - vins, mil - le sé - ra - phins
 gels from on high Ho - ver in the sky,

B. mm

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY



15

S. phins vo - lent de ce Dieu d'a - mour.
sky, Watch - ing the God of love.

A. *mm*

T. vol - ent à l'en - tour de ce Dieu .mour.
Keep - ing watch a - bove the in - car - nate God love.

B. *mm*

17

S. *pp* fils. **B**
the child. *mm*

A. *pp* Dort, rt, dort. *mm*
Sleep, sleep, sleep.

T. *p*
En - tre les pas - tor - eaux jo - lis,
Here in the crib, se - cure from harms,

B. **B**

21

S. *mm*

A. *mm*

T. *pp*
 dort, dort, dort le pe - tit fils. es di - vins,
 Sleep, sleep in your mo - ther's arms. om on high

B. *pp*
 Dort, dort, mm Mil - le
 Sleep, sleep, An -

24

S. *pp*
mm

A. *pp*
mm

T. sé - ra - phins vo - lent à l'en - tour de ce
 er in the sky, Keep - ing watch a - bove the in - car - nate

anges, sé - ra - phins à l'en - tour de ce
 - gels from on high, watch a - bove the in - car - nate

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY



C

S. *p*
 En - tre les deux bras de Ma - rie,
 On this fair night of ho - ly joy,

A.

T. Dieu d'a - mour.
 God of love.

B. Dieu d'a - mour.
 God of love.

C



S. *pp* dort, dort dort le pe - tit fils. *p* mil - le anges di -
 Sleep, sle sleep my lit - tle boy. mm An-gels from on

A. *pp* dort, ... mil - le anges di - vins,
 Sleep ... sep. mm An-gels from on high

T. *pp* dort. ... mm mm
 sleep. ... mm

p mm mil - le anges di -
 An-gels from on

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

32

S. *vins, high* mil - le sé - ra - phins à l'en - tour de
Ho - ver in the sky, Keep - ing watch on

A. mil - le sé - ra - phins, vo - lent à l'en - tour de ce
Ho - ver in the sky, Keep - ing watch a - round the in - car - nate

T. *mm* mil - le sé - ra - phins a - tour
Ho - ver in the sky, Keep - ing watch

B. *vins, high* mil - le sé - ra - phins à l'en - tour
Ho - ver in the sky, Keep - ing watch

34

S. ce Dieu d'a - mour.
the God of love. *ppp*

A. Dieu d'a - mour, Dieu d'a - mour. *pp*
God of love.

T. Dieu d'a - mour.
God of love. *ppp*

B. de ce Dieu d'a - mour.
on the God of love. *ppp*

rall.